

Donostian, 2005eko azaroaren 25ean

Andres Urrutia, euskaltzainburua,
Beñat Oihartzabal, buruordea,
Xabier Kintana, idazkaria,
Jose Luis Lizundia, diruzaina,
Henrike Knörr, Iker sailburua,
Andres Iñigo, Jagon sailburua,
Jose Antonio Arana Martija,
Adolfo Arejita,
Miren Azkarate,
Jean-Louis Davant,
Patxi Goenaga,
Jean Haritschelhar,
Emile Larre,
Txomin Peillen,
Pello Salaburu,
Ibon Sarasola,
Ana Toledo,
eta Piarres Xarritton euskaltzainak,

Pello Telleria, idazkariordea, Juan Jose
Zearreta kudeatzailea, Mikel Gorrotxate-
gi eta Jose Antonio Aduriz, zegozkien
gaietan.

Ezin etorriak eta ahalak:

Patxi Zabaletak, ahala Andres Iñigori.

Batzarra goizeko 10etan hasi da Gipuz-
koako Diputazioaren jauregian, ezkerre-
ko zutabearen ageri diren euskaltzainak eta
bertan direla. Eguerdian, 14:00ak arte
egin da batzarra eta, arratsaldean
16:30etatik 18:30etara.

1. Aurreko akta onartzea

Aurreko batzarraren akta ontzat eman da.

2. Euskaltzain berriari harrera egitea.

Ana Toledo andreari, aurreko bilkuran
euskaltzain oso izendatuari, ongi etorria
eman dio euskaltzainburuak.

3. Hizkuntza gaiak

**3.1. Onomastika: «Bizkaiko Herri
Izendegia (VII) onartzea.** A. Iñigok A.
Arejita euskaltzainarengandik jasoriko

oharrak komentatu ditu, eta zenbait tokitako herritarren izenak zeuden bezala uztea era-
baki du batzordeak. *Alonsotegi* dela eta, oraingo datu batzuen arabera *Alontsotegi* ere
utz litekeen arren, datu horiek ez dutela aski indar lehendik onarturik zegoena alda-
razteko eta, beraz A. Arejitak eskatu bezala, bere horretan, hots, *Alonsotegi* uztea era-
baki du batzordeak. Era berean, *sestaotar* aldaera baztertu da, *sestaoar* forma utzirik.

3.2. Hiztegi Batua. E letrari egindako oharrak banatu dira.

3.3. Hiztegi Batua. F letrako hitzen zerrenda urriaren amaieran banatu zen. Hi-
tzak markatzeko epea azaroaren 30ean amaitzen dela gogoratu du euskaltzainburuak.
Horiei buruzko ohar idatziak bidaltzeko epea, aldiz, otsailaren 28a denez gero, ordu-
rako bidali behar direla esan du.

**3.4. Hiztegi Batua: C eta D zerrendei egindako oharrak aztertu eta eraba-
kitzea.** *Chakra*-tik *curriculum*-rainoko hitzak ikusi eta onartu dira.

Bazkarirako etena egin ondoren, arratsaldean *dadaista*-tik *deitzi*-rainokoak azter-
tu eta onartu dira.

4. P. Ondarraren hutsarterako hautagaiak aurkeztea

Nafarroako euskaltzain zenduaren hutsunea betetzeko, Patxi Salaberri jauna (Andres Iñigo, Henrike Knörr eta Patxi Zabaleta euskaltzainen sinadurekin), eta Rosa Mirren Pagola andrea (Patxi Goenaga, Beñat Oihartzabal, Pello Salaburu eta Piarres Xarriton euskaltzainen sinadurekin) aurkeztu dira. Arautegiaren arabera, hautatzea abenduko bilkuran eginen da.

5. Ahoz esatekoak eta eskuartekoak

5.1. Ana Toledoren izendapen-erantzuna. Barne Erregelek diotena betetzeko, idazkariak euskaltzain izendatu berriari ea izendapena onartzen duen galdetu eta honek baietz erantzun duela jakinarazi da. Beraz, Ana Toledo andreak euskaltzain osoaren kargua onartu du.

5.2. Iruñeko Udalak antolaturiko literatur sariketarako epaimahaikide bat izendatzea. Urtero bezala, aurten ere Iruñeko Udalak Egile Berriendako Literatur Lehiaketa antolatu du eta Euskaltzaindiari epaimahaikide bat izenda dezala eskatu. Euskaltzaindiaren Zuzendaritzak azaroaren 11an egin zuen bileran, zeregin horretarako, Aingeru Epalza Ruiz de Alda jauna izendatzea erabaki zuela adierazi du Euskaltzainburuak.

5.3. EITBren Administrazio Kontseilurako ordezkaria proposatzea. Eusko Legebiltzarraren eskariari erantzunez, Euskaltzaindiaren Zuzendaritzak, orain arteko pertsona bera proposatzea erabaki du: Jose Luis Lizundia. Erakunde horrek, ondoren, erakundeetako ordezkarien artean bere aukera egingo duela azaldu du Andres Urrutiak.

5.4. Jesuiten Jeneralaren bisita. Bileran Jesusen Konpainiako jenerala, Aita Kolvenbach euskaltzainak bisitatzera etorri da Gipuzkoako Diputatu Nagusi Joxe Joan Gonzalez Txabarri jaunak lagundua. Euskaltzainburuak Akademiaren izenean ongi etorria eman eta Euskaltzaindiaren lan eta egiteko nagusiak azaldu dizkio. Ondoren, gainerako euskaltzainak agurtu eta haiekin solasean aritu da.

6. Maixa Goikoetxeari domina ematea

Maixa Goikoetxea langileak Euskaltzaindiaren Donostiako ordezkarian 25 urte lanegintza egin dituela eta, Erakundeak omenaldi bat eskaini dio, bere zerbitzuak eskertu eta ospatzeko. Hor, langile honen bizitza, merezimendu eta erakundearentzat zintzoki egindako lan ugariak glosatu eta azpimarratu ditu euskaltzainburuak, eta ondoren, lore sorta batekin batera, zilarrezko domina bat eskaini dio gainerako euskaltzain eta langile guztien txalo artean.

Batzarraren amaieran Azkue literatur lehiaketan 2004an sarituriko lanen liburua banatu da, *Bidegileak* bildumako azken argitalpenak (Juan San Martin, Patxi Altuna, Xabier Diharce «Iratzeder» eta Juan Mari Lekuona euskaltzainei buruzkoak), Txillardegiren omenaldi-liburuko separatak eta gabonetako zorion-txartelak ere bai.

Batzarra arratsaldeko 18,30etan amaitu da.

Andres Urrutia,
euskaltzainburua

Xabier Kintana,
idazkaria